

**No. 7923**

---

**CZECHOSLOVAKIA  
and  
UNITED ARAB REPUBLIC**

**Convention on co-operation in the field of public health.  
Signed at Cairo, on 26 November 1964**

*Official text: English.*

*Registered by Czechoslovakia on 16 September 1965.*

---

**TCHÉCOSLOVAQUIE  
et  
RÉPUBLIQUE ARABE UNIE**

**Convention de coopération dans le domaine de la santé  
publique. Signée au Caire, le 26 novembre 1964**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par la Tchécoslovaquie le 16 septembre 1965.*

No. 7923. CONVENTION<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED ARAB REPUBLIC ON CO-OPERATION IN THE FIELD OF PUBLIC HEALTH. SIGNED AT CAIRO, ON 26 NOVEMBER 1964

---

The Government of the Czechoslovak Socialist Republic and the Government of the United Arab Republic, desiring to contribute in mutual co-operation to a permanent development of the health services and improvement of medical care and to deepen and strengthen the friendly relations between their respective countries, have decided to conclude this Convention on Co-operation in the Field of Public Health. For this purpose, they have appointed as their Plenipotentiaries

the Government of the Czechoslovak Socialist Republic

Dr. Josef Plojhar, Minister of Health, and

the Government of the United Arab Republic

Dr. Mohamed El Nabawy El Mohandis, Minister of Health,

who, having exchanged their Full Powers which they had found in good order and in due form, have agreed as follows :

*Article 1*

The Contracting Parties shall develop co-operation between both countries and encourage mutual exchange of experiences in questions of health services and medical science.

*Article 2*

The Contracting Parties shall exchange experiences in the field of training of health personnel and in the field of organization of the health services and their management, particularly in the sphere of prevention and cure, hygiene and combatting of epidemics, popularization of knowledge on health, use of medical instruments, apparatuses and medicaments.

---

<sup>1</sup> Came into force on 26 November 1964, upon signature, in accordance with article 13.

*Article 3*

The Contracting Parties shall exchange information and materials concerning congresses, conferences and symposia dealing with the problems of public health. If one Contracting Party sponsors such an event with international participation, it shall invite the other Contracting Party to attend.

*Article 4*

The Contracting Parties shall exchange medical literature, teaching aids, films on health, visual aids and other materials useful for the popularization of health knowledge.

*Article 5*

The Contracting Parties shall facilitate mutual sending and receiving of doctors and other health workers for the purpose of study, post-graduate training, specialization or study of specific kinds of diseases.

*Article 6*

For the purpose of co-operation in combating infectious diseases, the Contracting Parties shall exchange experiences in questions of preventive care, diagnostics and cure of such diseases, as well as surveys of the epidemiological situation in their respective territories.

*Article 7*

The Contracting Parties shall develop and deepen co-operation and exchange of experiences especially between research institutes, paramedical schools and other health establishments.

*Article 8*

The Czechoslovak Party shall assist in the materialization of the health programmes of the United Arab Republic, particularly by sending, on request from the competent authorities of the United Arab Republic, professors and other health pedagogues as well as specialists for the setting up and management of curing, research and specialized institutes, laboratories and other health establishments, as well as other health personnel indispensable for the implementation of these programmes.

*Article 9*

The competent authorities and institutions of one Contracting Party shall admit nationals of the other Contracting Party to its health institutions for cure and shall grant to the nationals of this other Contracting Party, when in its territory, the neces-

sary treatment in case of sudden illness. The details, especially the scope and the conditions of such assistance, shall be determined by the Ministries of Health of the Contracting Parties by a special agreement, in accordance with the provisions of Article 11, paragraph *d*) of the present Convention.

#### *Article 10*

The implementation of the present Convention shall be entrusted to the Ministries of Health of the Contracting Parties and detailed plans of co-operation shall be negotiated by them if necessary.

#### *Article 11*

Expenditures incurred by the co-operation in implementation of the present Convention shall be defrayed by the Contracting Parties in accordance with the following principles :

*a*) medical literature, teaching and visual aids, films and other material to popularize health knowledge, shall be exchanged free of charge ;

*b*) in the mutual sending of delegations or in case of attendance at congresses and conferences, the sending Party shall bear the costs of travel to the place of destination and return ; the host Party shall bear the costs of appropriate accommodation, meals and local fares for inland travel connected with the programme of the congress or conference ;

*c*) costs incurred by the sending of doctors and other personnel and by the stay of these persons in the territory of the other Contracting Party, shall be borne by that Contracting Party on the request of which such persons had been sent unless otherwise agreed upon ;

*d*) the costs of hospitalization or similar treatment in a health institution in pursuance of the provisions of Article 9 of the present Convention shall be borne by the Contracting Party which sends the patients ; in case of sudden illness, medical care shall be granted to the citizens of the other Contracting Party free of charge.

#### *Article 12*

Mutual clearing of expenditures under the provisions of Article 11 of the present Convention shall be made through the State Banks of the Contracting Parties in pursuance of the respective Payment Agreement in force between both Contracting Parties.

*Article 13*

The present Convention shall enter into force on the day of its signature ; it is being concluded for a period of five years and its validity shall be automatically extended always for another five years unless one Contracting Party denounces it in writing six months prior to the expiry of the current five year period of its validity.

DONE in Cairo this 26th day of November, 1964, in duplicate in English language.

For the Government  
of the Czechoslovak Socialist Republic :

Dr. J. PLOJHAR

For the Government  
of the United Arab Republic :

M. EL NABAWY